



LX 2500

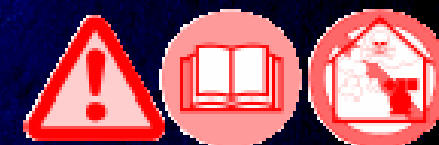
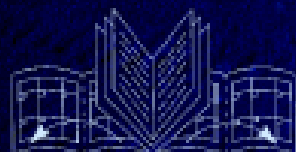
LX 3000






LX 3500

LX 4000

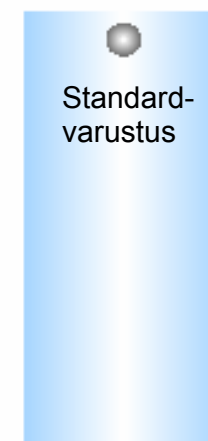
LX 5000

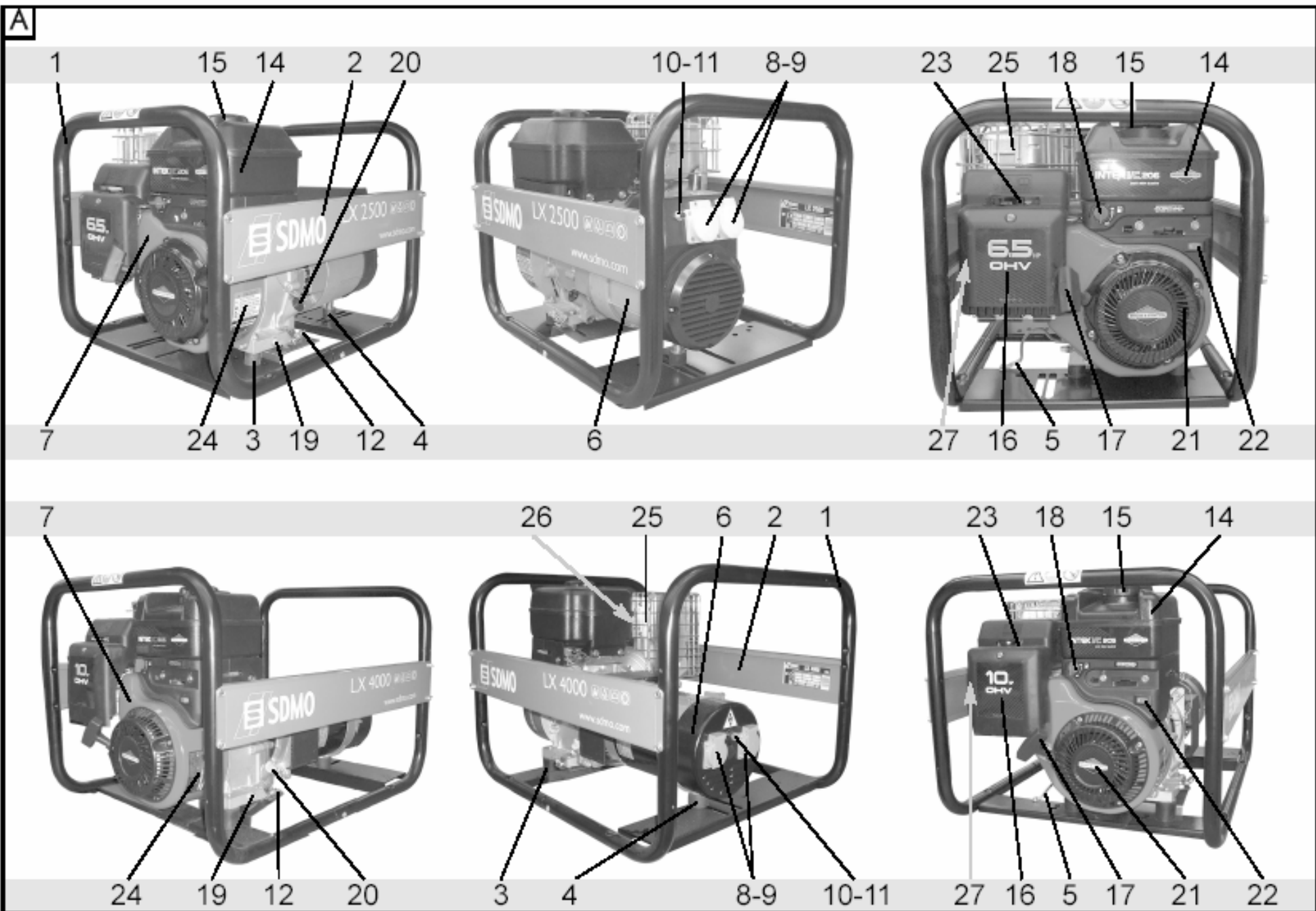
# GENERAATORAGREGAADI KASUTUSJUHEND



TÜÜP	Maks. väljund-võimsus 50 Hz cos ? TÜÜP <sub>1</sub>	KVA cos ? 08	Mark	TÜÜP	Mootori võimsus 3600p/min juures	Võimsustarve l/h	Õlinivoo kontroll
LX 2500	2.2	50	Intek I/C OHV	121412	6.5	1.21	
LX 3000	3	50	Intek I/C OHV	121412	6.5	1.21	
LX 3500	3.6	60	Intek I/C OHV	121412	6.5	1.36	
LX 4000	4	50	Intek I/C OHV	205412	10	1.98	
LX 5000	4.8	60	Intek I/C OHV	205412	10	2.21	

TÜÜP	LWA müratase	Kaal kg	Mõõtmed PxLxK
LX 2500	97	39	59x46x43
LX 3000	98	44	59x46x43
LX 3500	98	44	59x46x43
LX 4000	99	58	72x56x49
LX 5000	99	58	72x56x49





# OHUTUSNÕUDED

Seadme ohutu töö tagamiseks lugege palun kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Üks olulisemaid ohutusnõudeid on seadme regulaarne hooldus (vt. üldist hooldusgraafikut). Lisaks ei tohi seadme juures kunagi läbi viia mingeid remonttöid, kui selleks puudub vajalik kvalifikatsioon või kohased tööriistad.

## ELEKTRILÖÖGI OHT!

Generaatoragregaadid tekitavad töötades kõrge pinge.

- Ärge kunagi puudutage avatud ühendusi ega katmata juhtmeid.
- Ärge kunagi puudutage generaatoragregaati märgade käte või jalgadega. Ärge kunagi pritsige seadet mingi vedelikuga ega jätke seda halbade ilmastikutingimustega õue. Ärge kunagi asetage seadet märjale põrandale. Veenduge, et kõik elektriikaablid ja elektrilised ühendused on heas töökorras.
- Mittekohaste tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, vigastusi ja seadme kahjustumise.
- Kaaluge võimalust paigaldada seadmele maanduslekke kaitselüliti (RCD), mis kaitseb generaatoragregaati ja seadet juhul, kui kaablid on pikemad kui üks meeter. Kasutage standardile CEI 245-4 vastavaid, sobiva ristlõikega painduvaid, varjestatud kummikaableid või nendega analoogseid kaableid.
- Generaatoragregaati ei tohi ühendada muude toitallikatega, nagu näiteks tavakasutajatele mõeldud üldine elektrivõrk. Erijuhtudel, mil generaatoragregaadi üldisesse elektrivõrku ühendamine on lubatud, võib ühenduse teostada ainult kvalifitseeritud elektrik, kes võtab erinevad kasutatavad seadmed arvesse vastavalt sellele, kas neid kasutatakse üldise elektrivõrgu või generaatoragregaadi toitega.
- Elektrilöögivastase kaitse olemasolu sõltub generaatoragregaadi spetsiaalselt paigaldatud volukatkestitest. Kui need asendamist vajavad, peavad uued volukatkestid olema samasuguse nominaalväärtuse ja parameetritega.

## TULEOHT!

- Ärge kunagi lisage paaki kütust, kui generaatoragregaat töötab või kui mootor on kuum. Pühkige kõik kütusepritsmed puhta lapiga ära.
- Bensiin on äärmiselt tuleohtlik ja selle aurud plahvatavad. Ärge suitsetage kütust paaki valades ja jälgige, et läheduses ei oleks lahtist tuld ega sädemeid.

- Hoidke tule- või plahvatusohtlikud ained (bensiin, õli, nendega niisutatud lapid jms.) töötavast generaatoragregaadist eemal.
- Asetage generaatoragregaat alati tasasele aluspinnale, et paagis olev bensiin mootorile ei saaks pritsida.
- Vedelkütuse säilitamine ja käsitsemine peab olema vastavuses sellekohase seadusandlusega.

## HEITGAASID

- Seadme heitgaas sisaldab äärmiselt mürgist süsinikoksiidi ehk vingugaasi. Suures kontsentratsioonis seda gaasi sisaldava õhu sissehingamine võib põhjustada surma.
- Eeltoodud põhjusel tuleb generaatoragregaati alati kasutada piisava ventilatsiooniga kohas, kus heitgaasid ei saa koguneda.
- Lisaks vajab generaatoragregaat piisavat õhuvahetust ka nõuetekohaseks tööks. Ilma selleta kuumeneb mootor kiiresti üle ja põhjustab õnnetusjuhtumeid ja seadme ning ümbruse kahjustumist.
- Kui generaatoragregaati tuleb sellegipoolest kasutada siseruumides, kandke hoolt, et need oleksid piisava ventilatsiooniga, nii et heitgaasid ei mõjutaks läheduses viibivaid inimesi ega loomi.

## PÕLETUSHAVADE OHT

- Ärge kunagi puudutage seadet ega väljalasketoru, kui generaatoragregaat töötab või kui see on seisatud vaid mõni minut tagasi.
- Mõned seadme konserveerimiseks kasutatavad õlid on tuleohtlikud. Mõned neist on ka sissehingamisel kahjulikud. Kindlustage piisav ventilatsioon. Kui õli kasutatakse koos pihustiga, tuleb kanda kaitsemaski.
- Kuum õli tekitab põletushaavu. Vältige sellega kokku puutumist. Kandke hoolt, et süsteem on enne mistahes operatsiooni teostamist surve alt vabastatud. Ärge kunagi käivitage mootorit ega laske sel töötada, kui õlimahuti kork on pealt ära – pritsimise oht.

## KESKKONNAKAITSE

- Lekkiv väljaheitetoru sumbuti võib põhjustada seadme töömüra taseme tõusu. Sumbuti nõuetekohase toimimise tagamiseks tuleb selle seisundit regulaarselt kontrollida.
- Ärge kunagi valage mootoriõli maapinnale ega kodumajapidamise kanalisatsiooni. Koguge kasutatud õli spetsiaalsesse mahutisse (näiteks keskkonnakaitsealastes kogumispunktides).
- Vältige igal võimalusel seadme töömüra vastukajamist seintelt või muudelt ehitistelt: see võimendub.
- Kui generaatoragregaadi väljaheitetorule ei ole paigaldatud sädemepüüdjat ning seadet kasutatakse metsas, põõsastikus või põllul, tuleb veenduda, et tekkivad sädemed ei põhjustaks tulekahju (puhastage suur ala lagedaks ja paigaldage generaatoragregaat sinna).

## ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

- Enne generaatoragregaadi kasutamist tuleb teada, kuidas seda vajadusel viivitamatult seisata ning täielikult mõista kõigi kontroll- ja juhtseadmete funktsioneerimist.
- Ärge kunagi laske teistel inimestel generaatoragregaati kasutada ilma, et nad oleksid saanud sellekohased põhjalikud juhised.
- Ärge kunagi laske lapsel generaatoragregaati puutuda – isegi siis, kui see ei tööta. Vältige generaatoragregaadi kasutamist loomade läheduses. Ärge kunagi käivitage mootorit ilma õhufiltri või summutita.
- Ärge ajage toiteühendust teostades segamini positiivset ja negatiivset akuklemmi. See võib põhjustada seadme elektrilistele osadele tõsiseid rikkeid. Ärge kunagi katke generaatoragregaati töötamise ajal või vahetult pärast välja lülitamist mistahes materjali või esemega. Oodake, kuni mootor jahtub. Ärge generaatoragregaadi rooste eest kaitsmiseks kunagi katke seda kile või õliga. Tutvuge enne generaatoragregaadi kasutusele võtmist kohalike, generaatoragregaate käsitlevate määruste ja direktiividega ning pidage neist kinni.

**HOIATUS!** Kui generaatori läheduses on plahvatavaid aineid, ei tohi mootorit käivitada! Kuna seadme kõik elektrilised osad ei ole varjestatud, võib selle töötamisel tekkida sädemeid.

Kütusefiltri asendus tuleb läbi viia külma mootoriga – nii välditakse kütusepripsmetest tekkida võivat tulekahju. Kui generaator on asetatud kütusefiltrite alla, tuleb see alati kinni katta. Kütusepripsmed võivad selle hävitada.

**Ülejäänud ohutusnõuded on ära toodud selle kasutusjuhendi teistes osades. Lugege need hoolikalt läbi.**

## RAHVUSVAHELISED SÜMBOLID



ETTEVAATUST, pöörduge koos generaatoragregaadiga tarnitud trükise poole.



ETTEVAATUST: toksilised heitgaasid. Ärge kasutage seadet kinnises ega halva ventilatsiooniga ruumis.



ETTEVAATUST, OHT!



STOP



SISSE/VÄLJA



KÜTUS



ETTEVAATUST, ELEKTRILÖÖGI OHT!



MÄÄRDEAINED



ÕHUKLAPP



MAANDUS



Palun pöörake igasugusele selle sümboliga seonduvale teabele erilist tähelepanu.

# I – ÜLDINE TEAVE

See kasutusjuhend on välja töötatud spetsiaalselt selleks, et teavitada Teid seadme operatsiooni- ja hooldusgraafikutest. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, nii väldite ebaõigest paigaldamisest või hooldusest tingitud probleeme. Uut seadet vastu võttes kontrollige, kas see on komplektne ning heas seisukorras. Seadet tuleb käsitseda ettevaatlikult. Nii kasutamisel kui ladustamisel tuleb see panna sobivasse asukohta.

## I.1. KIRJELDUS

See generaatoragregaat on varustatud 4-taktilise bensiinimootoriga, õhkjahutusega üksiksilinder on sidurdatud otse generaatoriga, mis toodab mudelist sõltuvalt 230V ja/või 400V vahelduvvoolu või 120/240 V vahelduvvoolu. Koormusvaba kiirus on umbes 3120 või 3750 p/min, millele vastab koormusel kiirus 3000 või 3600 p/min. Seetõttu on seadme väljundsagedus 60 või 60 Hz.

## I.2. ÜLDISED TEHNILISED OMADUSED

### I.2.1. GENERAATORAGREGAADID

#### Joon. A + B:

- |   |   |
|---|---|
| 1 – Alusraam                                      | 22 – Sisse/Välja lüliti (1/0)           |
| 2 – Külglaplaad                                   | 23 – Õhuklapp                           |
| 3 – Mootori ripptoend                             | 24 – Mudeli number, tüüp ja tehase kood |
| 4 – Generaatori ripptoend                         | 25 – Väljalasketoru                     |
| 5 – Maanduskaabel                                 | 26 – Süüteküünal                        |
| 6 – Generaator                                    | 27 – Karburaator                        |
| 7 – Mootor  |   |
| 8 – 230V / 240V tööstusliku klassi elektrikontakt |   |
| 9 – 230V kodukasutuse klassi elektrikontakt       |   |
| 10 – Termiline volukatkesti                       |   |
| 11 – Volukatkesti adapter                         |   |
| 12 – Maandus                                      |   |
| 13 – Voolulüliti                                  |   |
| 14 – Kütusepaak                                   |   |
| 15 – Kütusepaagi kork                             |   |
| 16 – Õhufilter                                    |   |
| 17 – Tagasilöögiga starter                        |   |
| 18 – Kütusekraan                                  |   |
| 19 – Õlivanni väljalaskeava kork                  |   |
| 20 – Õlivanni täitmisava kork/õli mõõtevarras     |   |
| 21 – Tagasilöögiga starteri korpus                |   |



## I.2.2. SEADME VASTUVÕTMINE JA KÄSITSEMINE

Pärast generaatoragregaadi vastuvõtmist kontrollige, kas seade on komplektne ja heas seisukorras. Seadet tuleb käsitseda ettevaatlikult. See tuleb paigaldada nii käitamiseks kui ladustamiseks sobivasse kohta.



Ärge püüdke generaatoragregaadi käivitada enne, kui selle juures on teostatud kasutusjuhendi osas 3 kirjeldatud toimingud.

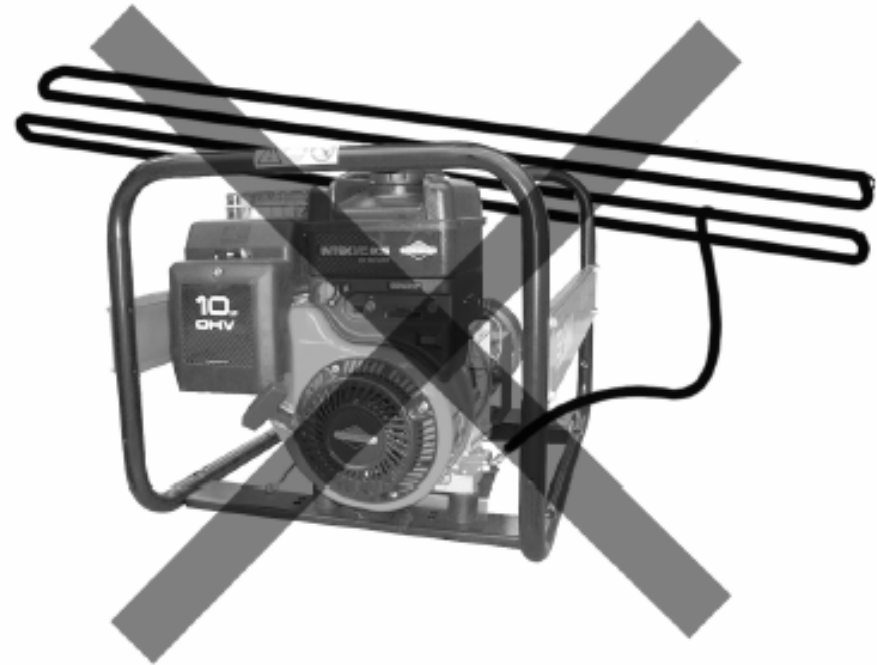
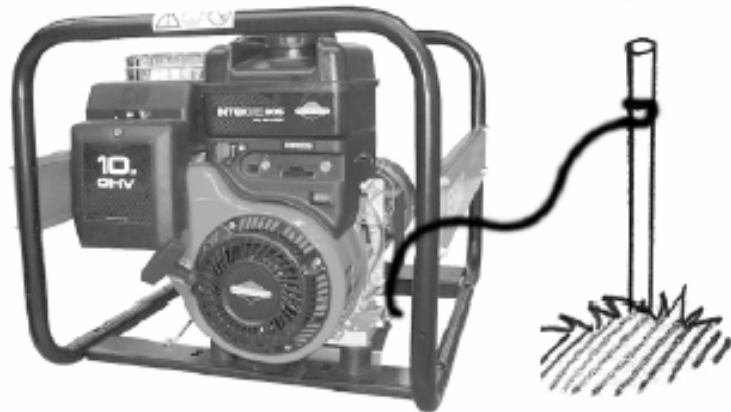


Ärge kunagi teostage generaatoragregaadi maandusühendust torustiku külge. Kui torud sisaldavad tuleohtlikke aineid (gaas, majapidamiskütus jms), on lühiühenduse korral oht tulekahju või plahvatuse tekkimiseks.

## I.2.3. MAANDUSÜHENDUS

Elektrilöögi ohu vältimiseks peab generaatoragregaat olema kasutamisel iga kord maandatud.

Selleks tuleb kasutada 10mm<sup>2</sup> vasktraati ja kinnitada see generaatori raami külge, teises otsas aga vasest maandusvarda külge (ei kuulu generaatoragregaadi juurde), mis on maasse juhitud. Niisugune maandusühendus juhib eemale ka elektriseadmete poolt põhjustatava staatilise elektri.



### II.1. ENNE ESMAKORDSET KÄIVITUST

#### II.1.1. MOOTORIÕLI JUURDE VALAMINE (Joon. C)

- Õlinivoo kontrollimiseks ja õli juurdevalamiseks tuleb generaatoragregaat asetada horisontaalsele pinnale.
- Eemaldage õlimahuti kork (1-2-3) ja pühkige õli mõõtevarras puhtaks.
- Sisestage mõõtevarras õlivanni mõõtekaela. Ärge kruvige varrast kinni.
- Tõmmake mõõtevarras välja ja kontrollige visuaalselt, millise märgiseni õlinivoo ulatub. Kui see on liiga madal, valage juurde sobivat marki õli, kuni nivoo ulatub mõõtevarda ülemise märgiseni.

#### II.1.2. KÜTUSEPAAGI TÄITMINE

- Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus.
- Kontrollige kütuse nivood paagis kütuse mõõtesondi abil ja vajadusel valage juurde sobivat marki kütust.



Kontrollige mootori õlinivood enne iga käivitust.  
Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud õli.  
Ärge kunagi käitage mootorit, kui selles ei ole piisavalt õli.

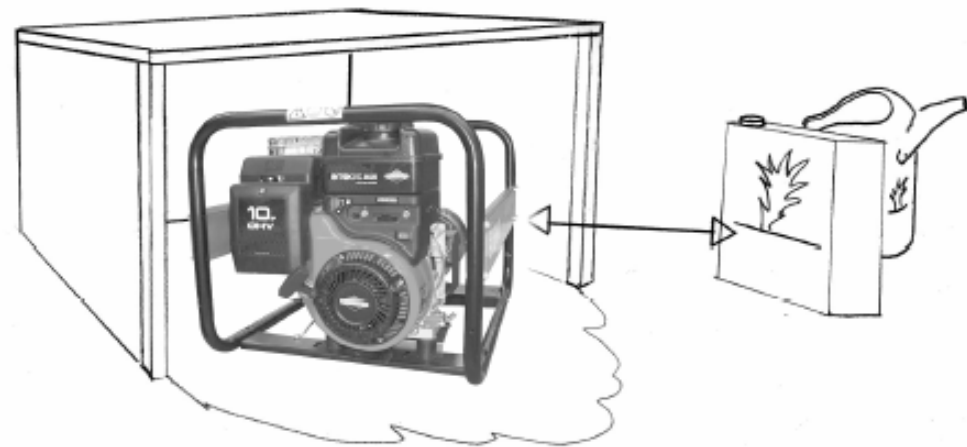
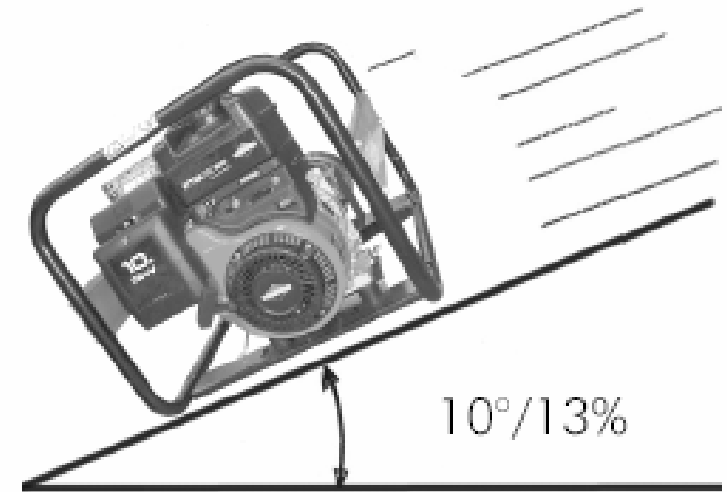


Ärge kunagi kasutage seadmes õli ja kütuse segu ega ükskõik missugust saastatud õli. Kütuseasendajad ei ole tootja poolt soovitatud



## II.2. ASUKOHA VALIMINE

- Paigaldage generaatoragregaat siledale horisontaalsele aluspinnale, mis on piisavalt tugev, et generaatoragregaat läbi ei vajuks.
- Generaatoragregaat ei tohi kunagi olla ükskõik millisel teljel enam kui  $10^{\circ}$  või  $13^{\circ}$  horisontaalist väljas.
- Hoidke kütuse- ja määrdeõli varusid generaatoragregaadist ohutul kaugusel.
- Valige generaatoragregaadile puhas ja piisava õhuvahetusega koht, mis on halbade ilmastikutingimuste eest kaitstud.
- Kui seadet kasutatakse siseruumides, tuleb seal tagada piisav ventilatsioon (ka siis, kui siseruumides kasutamine on ainult ajutine).
- Paigaldage generaatoragregaat ohutusse kohta, kus see ei jää ette inimestele ega loomadele.



## II.3. GENERAATORAGREGAADI ÜLEKOORMUS

Kui generaatoragregaat on pidevkasutuses, ärge kunagi ületage selle nominaalset töökoormust (amprites ja/või vattides). Enne seadme ühendamist ja käitamist uurige välja, milline on iga generaatoriga koos kasutatava seadme võimsustarve (vattides või amprites). Tavaliselt on see ära toodud tootja tüübiplaadil (lambid, mitmesugused elektriseadmed, mootorid jms elektritooted). Üldkoormusest tulenev võimsuse kogutarve ei tohi ületada generaatoragregaadi nominaalset väljundvõimsust.

**Märkus:** Elektriseadmed (saed, trellid jms.) tarbivad täiskoormuse korral rohkem voolu kui tüübiplaadil näidatud (vattides või amprites). Näiteks kui saagida elektrisaega eriti kõva materjali, on sae võimsustarve tüübiplaadil näidatust 3 – 4 korda suurem.

## II.4. GENERAATORAGREGAADI KÄIVITAMINE, OPEREERIMINE JA SEISKAMINE


### II.4.1. GENERAATORAGREGAADI KÄIVITAMINE (JOON. E)



Enne generaatoragregaadi käivitamist kandke hoolt, et kõik kasutusjuhendi eelmistes osades ära toodud instruksioonid on rangelt täidetud.



Ärge kasutage õhuklappi, kui mootor on kuum või kui ümbritseva keskkonna temperatuur on kõrge.

- Kontrollige õli- ja kütusenivood.
- Keerake kütusekraan (3) asendisse “OPEN” (“Avatud”).
- Viige õhuklapp (1) asendisse 
- Viige mootori sisse/välja lüliti (4) asendisse “ON/I”.

Viige mootori sisse/välja lüliti (1) asendisse “ON”.

Tõmmake aeglaselt tagasilöögiga starteri käepidet, kuni on tunda vähest takistust. Seejärel tõmmake nöör kiiresti ning kindlalt lõpuni.

**Märkus:** Starteri kahjustuste vältimiseks laske käepidemel ettevaatlikult tagasi liikuda.


### **MÄRKUS: ÕLINIVOO KONTROLLELEMENT (kui on olemas):**

Mootoris ringleva õli vähesuse korral hakkab sisse/välja lüliti vilkuma, viidates ebapiisavale õlinivoole. Mootor ei käivitu või seiskub ega käivitu uuesti, kuni õlivanni ei ole õli lisatud. (Mootori voolulüliti jääb asendisse “ON” (avatud)).

## II.4.2. GENERAATORAGREGAADI KÄITAMINE

- Kui mootori töötemperatuur hakkab tõusma, viige õhuklapp järk-järgult tagasi algasendisse.
- Kui mootori kiirus stabiliseerunud (3 minutit), võib kasutatavad elektriseadmed generaatoragregaadi kontaktidesse ühendada.
- Vajalik toiming: Kontrollige, et kahe kontakti vahel või ühe kontakti taga asetsev volukatkesti oleks sisse vajutatud. Nüüd on seade elektriseadmetele toite andmiseks valmis.

## II.4.3. GENERAATORAGREGAADI SEISKAMINE (JOON. G)

- Ühendage generaatoragregaadiga ühendatud elektriseadmed lahti ja laske mootoril 1 – 2 minutit koormusvabalt töötada.
- Viige käivituslülit (3) asendisse “OFF/I” (“Väljas”).
- Keerake kütusekraan (4) asendisse “CLOSE”  (“Suletud”)



**Generaatoragregaadi töö ajal teostatavad kontrolltoimingud:**

**1 – Kas esineb vibratsiooni või anomaalseid helisid?**

**2 – Kas kütuse põlemisel tekib sädemeid ja/või tooreid heitgaase või töötab mootor sujuvalt?**

**3 – Mis värvi on seadme heitgaas? (On see tume või liiga hele?)**

**Kui märkate mõnda ülal mainitud punktidest, seisake seadme mootor ja konsulteerige kohaliku müügiesindusega.**



**Ärge kunagi kasutage mootori seiskamiseks õhuklappi.**

**Sulgege õhuklapp mootori transportimise ajaks või kui mootorit ei kasutata.**

**ENNE MISTAHES HOOLDUSTÖÖDE LÄBIVIIMIST TULEB SEADME MOOTOR SEISATA. AKU NEGATIIVSE KLEMMI JUHE TULEB SEADME HOOLDUSE AJAKS LAHTI ÜHENDADA.**

## III – ÜLDINE HOOLDUS

### III.1. IGAPÄEVASED KONTROLLTOIMINGUD

- 1 – Kontrollige tagasilöögiga starteri käivitusnööri seisukorda.
- 2 – Kontrollige õlinivood.
- 3 – Kontrollige võimalikku mootoriõli lekkeid.
- 4 – Kontrollige jahutussüsteemi seisundit.
- 5 – Kontrollige võimalikke kütuse lekkeid.
- 6 – Kontrollige süüteküünla juhtmete seisukorda.
- 7 – Kontrollige ebatavalise töömüra ja vibratsiooni olemasolu.

### III.2. GENERAATORAGREGAADI ÜLDINE HOOLDUS

#### III.2.1. Õlinivoo kontrollimine (joon. H)

- Kui mootor on veel soe, eemaldage õlivanni täiteava “A” kork ja äravooluava kork “B”.
- Mootorisse õli lisamine:
- Kruvige õlivanni äravooluava kork “B” tagasi ja pingutage tugevasti kinni. Valage õlivanni läbi täiteava õli juurde, kuni selle nivoo ulatub mõõtevarda ülemise märgiseni.
- Lihtsama ligipääsu huvides on mootor varustatud kahe täiteava ja kahe äravooluavaga.

#### III.2.2. Süüteküünla puhastamine (joon. I)

- Eemaldage süüteküünal. Kontrollige süsinikujääkide ladestumise paksust ja elektroodi värvust.
- Eemaldage süsinikujäägid. Reguleerige elektroodide vahe 0,75 mm laiuseks.
- Kontrollige süüteküünla tihendi seisukorda ja kruvige süüteküünal käsitsi tagasi, vältides üle keeramist.
- Kui süüteküünal on paigaldatud, pingutage see süüteküünla võtmega tugevasti kinni, et tihend asetuks hermeetiliselt.

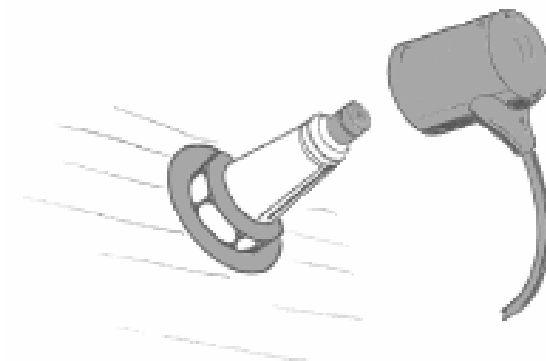
**MÄRKUS:** Juhul kui seadmele paigaldatakse uus süüteküünal, kruvige see käsitsi kohale pingutage võtmega ½ pöörde võrra kinni, et tihend hermetiseeruks. Kui süüteküünalt on varem juba kasutatud, kruvige see käsitsi kohale ja pingutage kinni ainult 1/8 kuni ¼ pöörde võrra, et tihend hermetiseeruks.



Ärge kunagi käivitage mootorit ilma neid kontrolltoiminguid teostamata.



Enne mistahes hooldustööde teostamist peab mootor olema välja lülitatud. Kui mootor peab hoolduse iseloomust tulenevalt töötama, veenduge, et see toimuks piisava ventilatsiooniga piirkonnas. Mootori väljalaskegaas sisaldab süsinikmonoksiidi (vingugaasi), mille sissehingamine põhjustab teadvusetust ja võib olla surmav.



### III.2.3. Õhufiltri elemendi puhastamine (joon. J)



Ärge kunagi kasutage õhufiltri elementide puhastamiseks bensiini või suruõhku.

- Eemaldage õhufiltri (5) kaas, keerates kaks kinnitusnuppu lahti.
- Eemaldage kassett (3) kaanest. Seejärel eemaldage toend (4) (kui on olemas) ja eelfilter (2).
- Peske eelfilter vedela pesuvahendi ja veega. Pigistage see puhta kuiva rätiku vahel kuivemaks, seejärel niisutage mootoriõliga ja suruge vastu hea imavusega riidelappi, eemaldades nii liigse õli. Kui eelfilter on liiga määrdunud või kahjustatud, tuleb see asendada.
- Koputage õhufiltri kassetti kergelt vastu siledat pinda, eemaldades sellele kogunenud tolmu. Kui eelfilter on liiga määrdunud või kahjustatud, tuleb see asendada.
- Monteerige eelfilter tagasi toendile ja asetage kaane sisse.
- Monteerige kassett toendi sisse ja paigaldage kaas tagasi korpusesse (6), sisestades kinnituskeelekesed vastavatesse sälkudesse (kui on olemas). Seejärel kruvige kaks nuppu tagasi kinni.

### III.2.4. Kütusefiltri kontrollimine (joon. K)

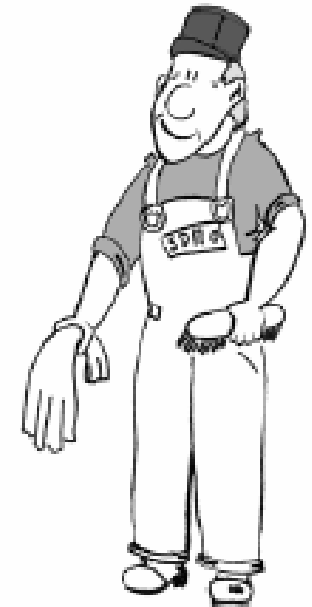
- Eemaldage kütusefilter.
- Puhastage kütusefiltri osad mittesüttiva puhastusvedelikuga.

### III.2.5. Poltide ja mutrite pingsuse kontrollimine

- 1 Kontrollige üle kogu generaatoragregaat ning pingutage kõik lahtised poldid ja mutrid kinni.

### III.2.6. Generaatoragregaadi puhastamine (joon. L)

- Puhastage generaatoragregaat lapi ja harja abil (veejoaga puhastamine ei ole soovitatav).
- Eemaldage jahutusventilaatori labadelt ning väljalasketoru ümbrusest tolm ja praht.
- Eemaldage ventilaatori korpus, seejärel puhastage nii ventilaator kui seda ümbritsevad alad.
- Puhastage mootor ja generaatori õhu sisse- ja väljalaskeavad.



## IV – ÜLDINE HOOLDUSGRAAFIK



Enne mistahes tööde teostamist ühendage süüteküünla juhe lahti.

Teostatavad toimingud	Hooldusperiood	Pärast esimest 8 töötundi	Iga 50 töötundi järel või üks kord hooaja jooksul	Iga 100 töötundi järel või üks kord hooaja jooksul	Üks kord aastas
Mootoriõli vahetamine (1)		● *	● *		
Süüteküünla puhastamine				●	
Õhufiltri elemendi puhastamine				● **	
Kütusefiltri puhastamine			●		
Poltide ja mutrite pingsuse kontrollimine			●		
Klapivahede reguleerimine					(1) ● ***
Klappide puhastamine					● ***
Süüteküünla piiriku puhastamine					● ***
Generaatoragregaadi puhastamine				●	



(1) Klapivahe külmal mootoril:  
Sissevõtt ja väljalase: 0,06 – 0,10 mm

### Hooldusgraafik

Kuigi hooldusintervallid on ära toodud hooldusgraafikus, tuleb meeles pidada, et tegelik hooldustööde vahemik sõltub seadme töötingimustest. Seepärast tuleb äärmuslikes tingimustes kasutatava generaatoragregaadi juures hooldustööde intervalle vähendada. Kasutage siin esitatud hooldusgraafikut isikliku graafiku loomiseks, mis sobiks seadme töötingimustega. Esitatud hooldusintervallid kehtivad ainult vedelkütuse ja õliga töötavate mootorite kohta, mida kasutatakse vastavalt selles käsiraamatus ära toodud tehnilisele spetsifikatsioonile.

\* Kontrollige õlinivood ja vajadusel vajage iga päev juurde.  
\*\* Puhastage filtrit sagedamini, kui generaatoragregaati kasutatakse tolmuses töökeskkonnas.  
\*\* Need kontrolltoimingud tuleb lasta teostada kvalifitseeritud hooldustehnikul.

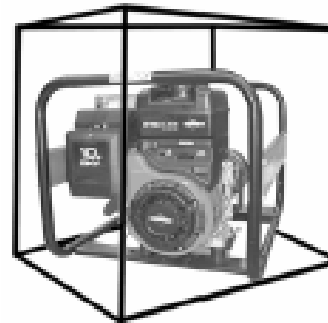


Kui kütuselisandit ei kasutata, laske kogu kütusel paagist välja voolata ja oodake, kuni mootor ise seiskub.

## V – GENERAATORAGREGAADI SÄILITAMISE JUHISED

Kui generaatoragregaate säilitatakse üle 30 päeva, tuleb selle seisundi halvenemise vältimiseks läbi viia spetsiaalsed hooldustoimingud.

- 1 Mootori kaitsmiseks soovitame kasutada Briggs & Stratton kütuselisandit, tellimisnr. 5041, mis on saadaval kõigi registreeritud edasimüüjate juures. Lisage kütuselisand seadme kütusepaaki või suurde säilitusmahutisse. Laske mootoril mõni minut töötada, et kütuselisand karburaatorisse ringleks. Nüüd võib mootori koos kütusega konserveerida kuni 24 kuuks.
- 2 Kui mootor on veel soe, laske õlil õlivannist välja voolata. Asendage läbitöötatud õli uue, sobivat marki õliga.
- 3 Eemaldage süüteküünal ja valage silindrisse umbes 15 ml õli. Paigaldage süüteküünal tagasi ja laske mootoril veidi aega töötada, et see laiali ringleks.
- 4 Eemaldage silindritest, silindripea labadelt, jahutussärgilt, hooratta võrelt ja väljalasketorult mustus.
- 5 Puhastage generaatoragregaat.
- 6 Katke generaatori õhu sisse- ja väljalaskeavad plastist kleelindiga.
- 7 Säilitage generaatoragregaat puhtas ja kuivas kohas.



## VI – VEAOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	KÕRVALDAMINE
Mootor ei käivitu või seiskub.*	1 – Generaatoragregaat on käivitamise ajal koormuse all. 2 – Kütuse või õli nivoo on liiga madal*. 3 – Käivituslülitit või süütevõti on asendis "OFF" ("Väljas"). 4 – Kütusekraan on suletud*. 5 – Kütusesüsteem on blokeeritud või lekib. 5 – Kütusesüsteem on blokeeritud. 6 – Õhufilter on ummistunud*.	1 – Vabastage seade koormuse alt. 2 – Valage kütust juurde. 3 – Keerake lülitit või süütevõti asendisse "ON" ("Sees"). 4 – Keerake kütusekraan lahti. 5 – Parandage kütusesüsteem. 6 – Puhastage õhufilter
Mootor kuumeneb üle.	1 – Ventilatsiooniavad on ummistatud. 2 – Võimalik ülekoormus.	1 – Puhastage õhu sisse- ja väljalaskeavad. 2 – Kontrollige koormust.
Puudub väljundvõimsus.	1 – Voolukatkesti on aktiveerunud. 2 – Vigane voolukatkesti. 3 – Vigane pesa. 4 – Vigane seadme toitekaabel. 5 – Vigane generaator.	1 – Desaktiveerige voolukatkesti. 2 – Vahetage voolukatkesti. 3 – Vahetage pesa. 4 – Vahetage kaabel. 5 – Kontrollige, parandage või asendage generaator.
Mootori töömüra on liiga suur.	1 – Laagrid on katki. 2 – Sumbuti on katki.	1 – Kontrollige ja asendage. 2 – Kontrollige ja asendage.
Voolukatkesti rakendub.	1 – Generaatoragregaadi ülekoormus. 2 – Vigane seade või kaabel.	1 – Vähendage koormust. 2 – Kontrollige ja asendage.

## VII – KASUTATAVA KAABLI MÕÕTMED

Nominaalne pinge (A)	KAABLIPIKKUS		
	0 – 50 m	51 – 100 m	101 – 150 m
6	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
8	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>
10	2,5 mm <sup>2</sup>	4,0 mm <sup>2</sup>	6,0 mm <sup>2</sup>
12	2,5 mm <sup>2</sup>	6,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>
16	2,5 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>
18	4,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>
24	4,0 mm <sup>2</sup>	10,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>
26	6,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>
28	6,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>	16,0 mm <sup>2</sup>



## VIII – LISASEADMED

### VIII.1 PANEELID A JA B (JOON. M)

#### 1. Maanduskaitse (RCD) (paneel A ja B):

Tagab inimeste turvalisuse (kohene 30mA seadistus). Kasutada koos TT neutraalse süsteemiga (esimesel kasutuskorral võib selektiivsuse tagamiseks tekkida vajadus reguleerida kasutajate koormust).

#### 2. Tunniloendur (paneelid A ja B):

loendab seadme töötunde.

#### 3. Voolukatkesti (paneel B):

kaitseb tööstuslikku tüüpi elektrikontakti, rakendudes seadme ülekoormuse või lühiühenduse korral. Toimib ka lülitina: asendis "ON" rakendab generaatoragregaat koormust.

### VIII.2 TÖÖRIISTAKOMPLEKT (JOON. N)

1 – Ratas; 2 – Telg; 3 – Tugijalg; 4 – Käepide; 5 – Tihend; 6 – Ripptoend (soovi korral)





**GARANTIINGIMUSED**

## GARANTIITINGIMUSED

(Väljavõtteid tootjapoolsetest garantiitingimustest mootori ja generaatori osas on võimalik tellida.)

**Garantii:** Garantiinõuet õigustavad vead. – Edasimüüja kohustub parandama kõik talitlusvead, mis tulenevad seadme ehitusest, materjalidest või valmistamisest.

Edasimüüja garantii ei kehti juhtudel, kui talitlushäire tekib ostja poolt tarnitud materjalide või ostja poolt tellitud seadmehituse tõttu. Garantii ei hõlma tootja kontrollile allumatutest olukordadest tingitud kahjusid. Samuti ei hõlma garantii seadme tavalisest kulumisest tulenevat osade vahetamist või remonti, nagu ka antud seadme hooletussejätmisest, hooletust kasutamisest, halvast hooldusest või ebasobivast kasutamisest tingitud kahjusid ja õnnetusjuhtumeid.

Antud garantii on rangelt piiratud materjalidefektidega või valmistusveaga seadmeosade tasuta asendamisega või remondiga tootja tehases. Edasimüüjal ei saa olla vastutust seoses ükskõik millise defektse seadmeosa otseste või kaudsete tagajärgede eest. Garantii kestus ja algus. – Antud garantii hõlmab ainult kaheteistkümne kuu (garantiiaja) jooksul ilmnenud vead, kui ei ole sätestatud teisiti.

Garantiaeg algab seadme ärasaatmise kuupäevast.

Kui tarnimine viibib, siis pikendatakse garantiiaja kestust tarnimise viibimisaja võrra.

**Kahjud.** – Edasimüüja vastutus on rangelt piiratud ülalnimetatud kohustustega ja kehtib selgesõnaline kokkulepe, et edasimüüjal ei ole vastutust mitte mingite ostjale tekkinud mõjude, nagu inimeste kehavigastused ja materiaalsed kahjud, eest, olgu need siis kahjuks või kasuks.

Antud garantiitingimused kehtivad ainult seadme algsele ostjale ja neid ei ole võimalik kanda üle seadme edasisele ostjale.

**PERSONALI KINDLUSTUS.** – Ükskõik millal ja ükskõik millistel põhjustel tekkinud õnnetusjuhtumite korral on edasimüüja vastutus rangelt piiratud tema oma personaliga ja tema oma varustusega.

**MÄRKUS.** – Kõik suulised ja kirjalikud tellimused ning meie pakkumiste vastuvõtmised hõlmavad ka meie müügingimuste ametlikku tunnustamist.

Garantiinõude postikulud on ostja kanda.



# GENERAATORAGREGAADI GARANTIISERTIFIKAAT

Alljärgnevas määratletud generaatoragregaadi

Tüüp: .....

Generaatoragregaadi nr.: .....

Mootori nr.: .....

Tarnekuupäev: .....  
kohta kehtib alates sellest kuupäevast garantiil.

EDASIMÜÜJA: .....

.....

.....

Tempel ja allkiri.

Ostja: .....

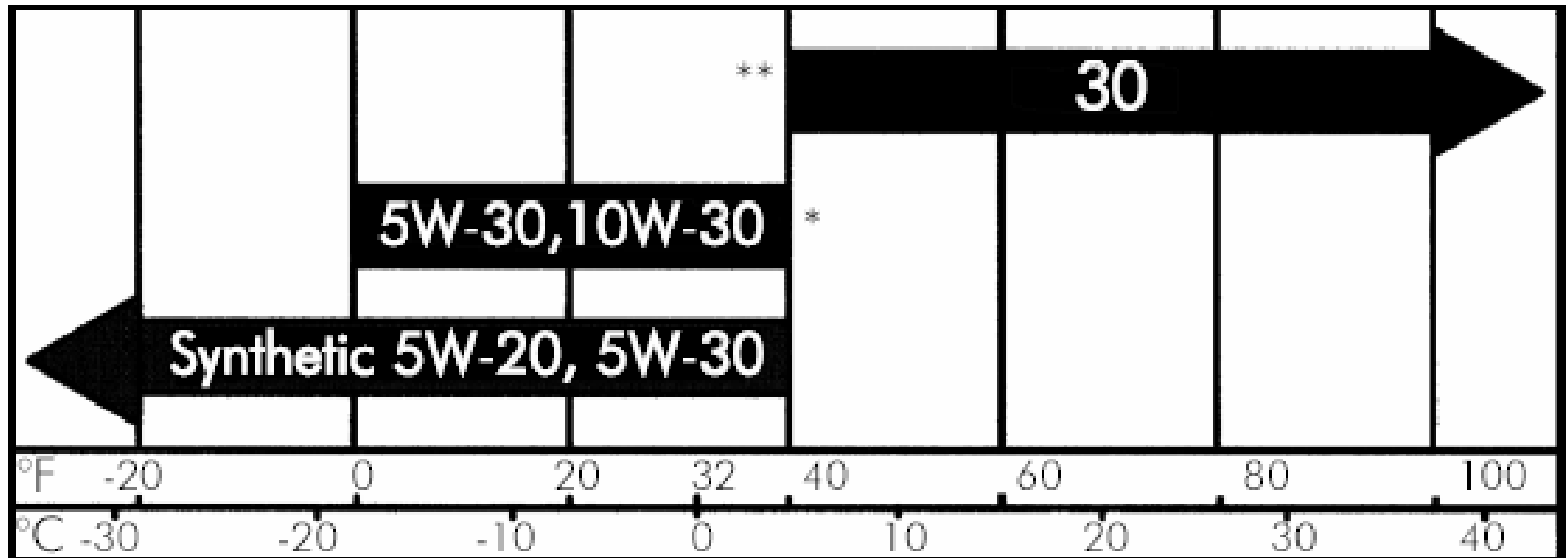
Kuupäev: .....

Allkiri:



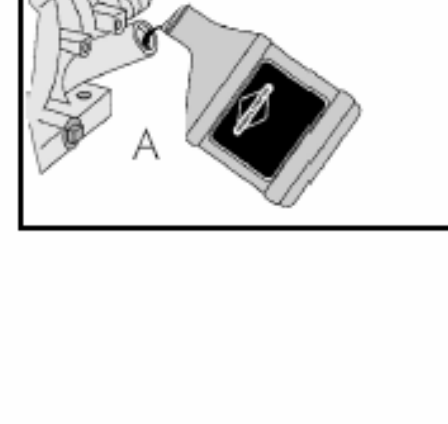
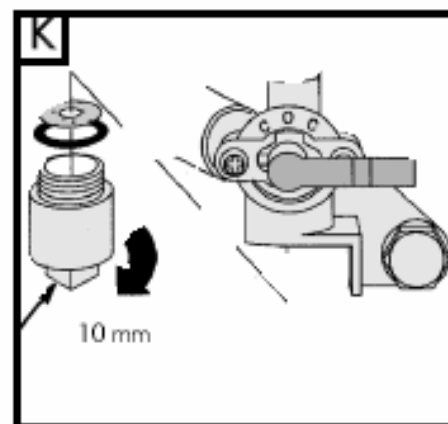
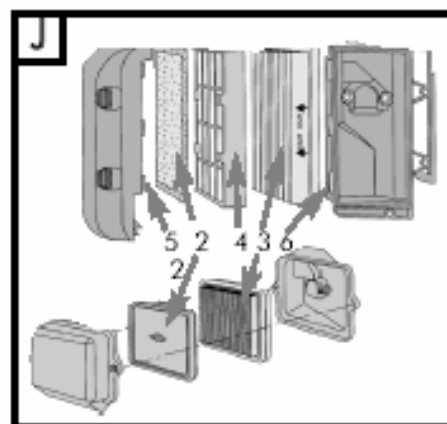
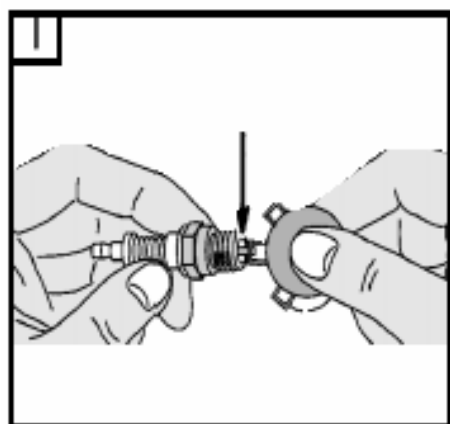
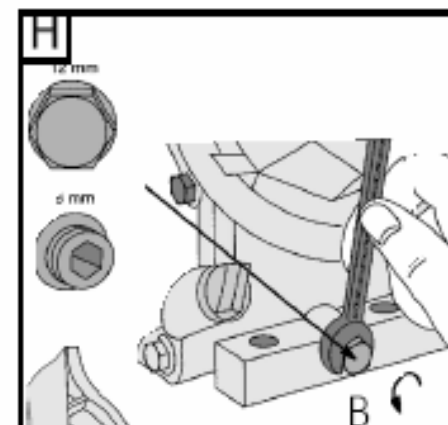
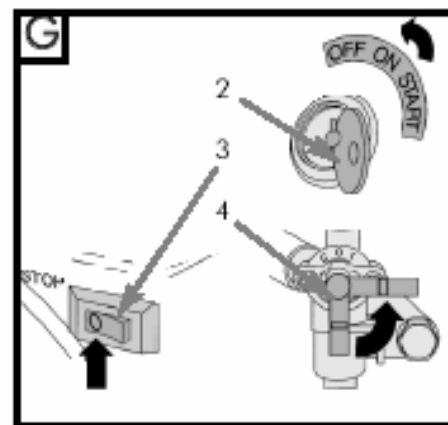
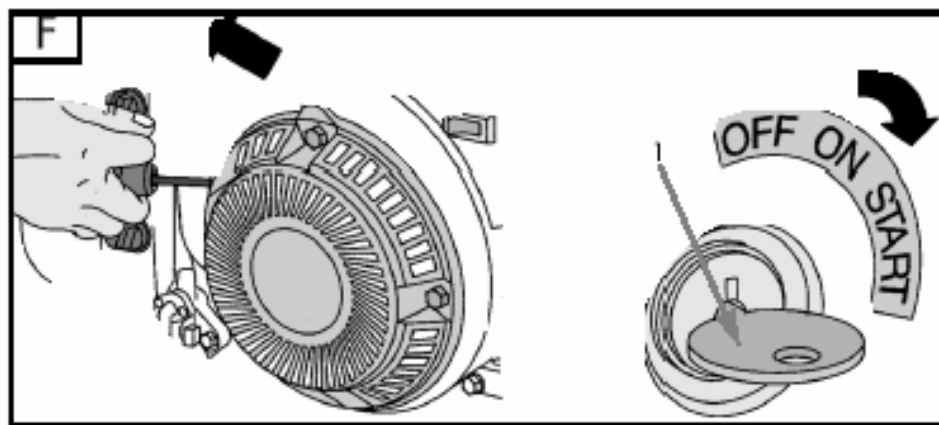
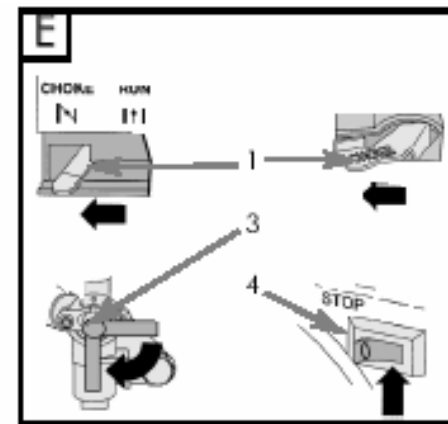
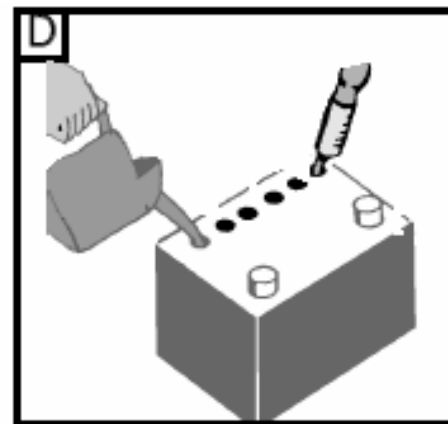
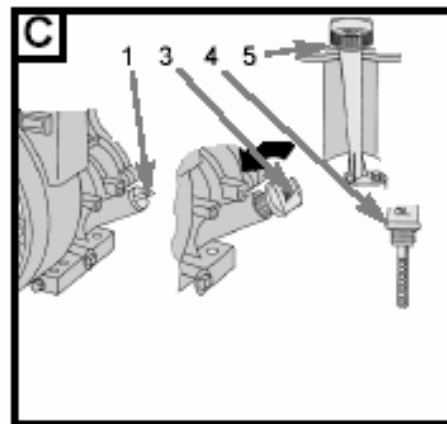
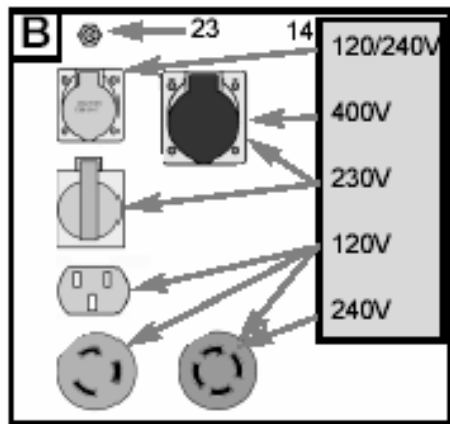
\* **SAE õli viskoossus:** Õhkjahutusega mootorid töötavad kõrgematel temperatuuridel, kui samade näitajatega sisepõlemismootorid. Mitmeastmeliste õlide (näiteks 10W-30 jms.) kasutamine temperatuuridel üle 4° C (40° F) põhjustab õlikulu suurenemist ja seeläbi mootori kahjustumist. Kontrollige seda tüüpi õli kasutades õlinivood tavalisest sagedamini.

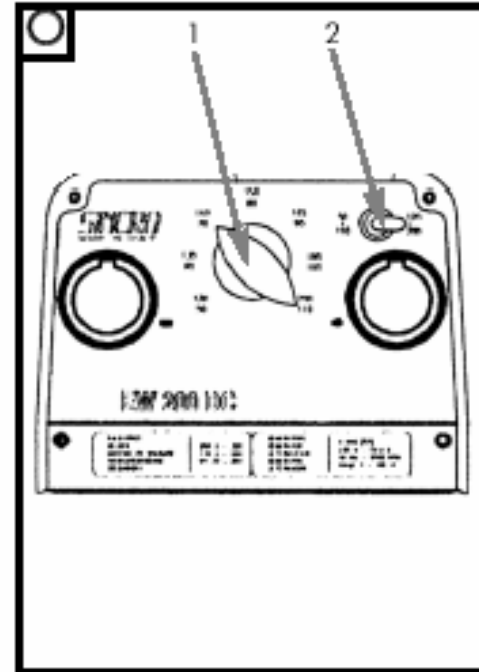
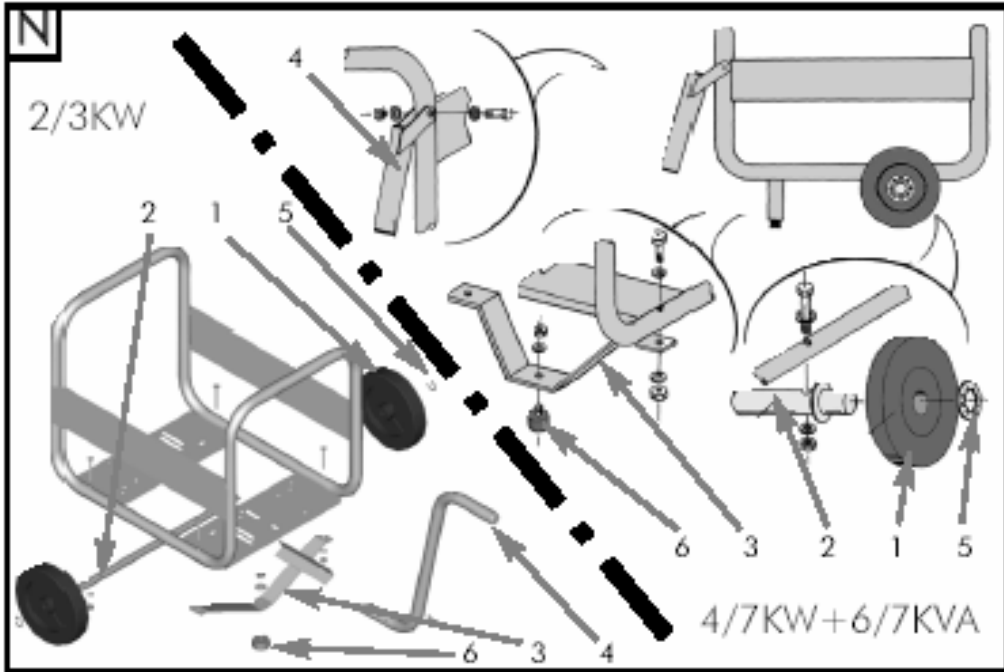
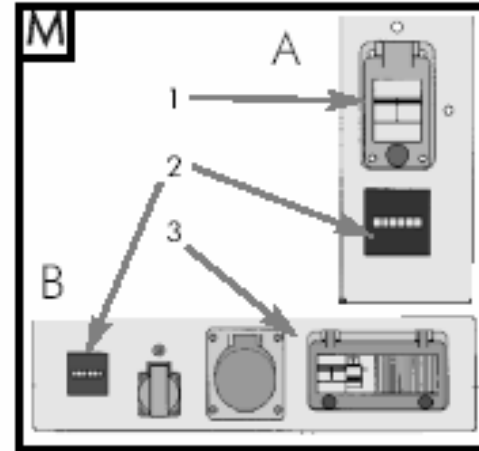
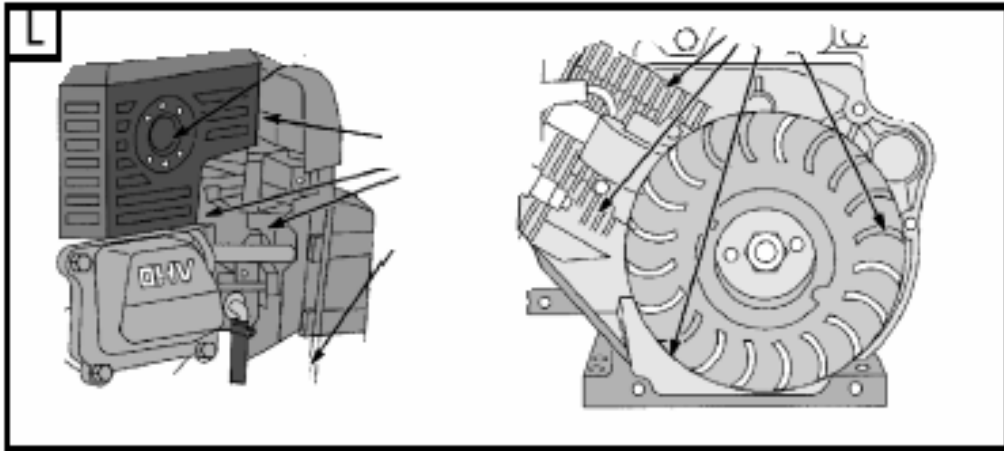
\*\* SAE 30 mootoriõli kasutamine temperatuuril alla 4° C (40° F) muudab mootori käivitamise problemaatiliseks ja võib põhjustada mootoriploki kahjustumist, kuna osade õlitamine ei ole sel juhul piisav.



TÜÜP	Õli kogus	Soovitatav õli mark	Kütusepaak l	Karburaator
LX 2500	0.6	API - SE - SF - SG	3.8	Pliivaba bensiin
LX 3000	0.6	API - SE - SF - SG	3.8	
LX 3500	0.6	API - SE - SF - SG	3.8	
LX 4000	0.8	API - SE - SF - SG	3.8	
LX 5000	0.8	API - SE - SF - SG	3.8	

**Need generaatorseadmed ei ole mõeldud pidevkasutuseks ega tööstuslikuks kasutuseks. Need on välja töötatud ainult kodukasutuseks!**







### VÄLJUNDVÕIMSUSE PIIRVÄÄRTUSED:

Seadme kasutuskoha õhurõhk ja -temperatuur mõjutavad mootori lubatud koormust. See kehtib igasuguste mootorite kohta, sõltumata sellest, millist seadet see käitab. 100% sooritusjõudlust saab kontrollida vaid niisugustel tingimustel, mis vastavad rahvusvahelistele sooritusjõudluse kontrolli standarditele (DIN627, ISO3046/1, BS5514): +27° C, 100 m merepinnast, 60% suhtelist õhuniiskust või +20° C, 300 m merepinnast, 60% suhtelist õhuniiskust. Temperatuuritõusu iga 10° C kohta tuleb seadme koormust vähendada umbes 4%. Kõrguse tõusu iga 100 m kohta tuleb seadme koormust vähendada umbes 1%.

### CE sertifikaat:

Meie, SDMO, aadressil 12 bis rue de Villeneuve, 29200, Brest, deklareerime omal vastutusel, et generaatoragregaatide mudelid **LX 2500 – 3000 – 3500 – 4000 – 5000** vastavad järgmistele direktiivide nõudmistele:

- MASINAEHITUSE direktiiv 93/68/CEE, 22.07.1993.
- MADALPINGESEADMETE direktiiv 73/23/EEC, 19.07.73, muudetud direktiiviga 93/68/EEC, 22.07.1993.
- ELEKTROMAGNETILISE ÜHTESOBIVUSE direktiiv 89/336/EEC, 3.05.1989, muudetud direktiividega 92/31/EEC, 28.04.1992 ja 93/68/EEC, 22.07.1993

ning vastavad järgmistele standardite või muude standardiseerivatele dokumentidele:

- EN1260/EN1679-1/EN60204-1.
- IEC34.1/EN60034-1.
- EN50081-2/EN50082-2/NF EN60439-1.

Brestis, juunis 2002.a.

P.Guyony

